



**COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK**

**CONSEIL COMMUNAL DU 20 SEPTEMBRE 2023
GEMEENTERAAD VAN 20 SEPTEMBER 2023**

**NOTES EXPLICATIVES
TOELICHTINGSNOTA**

Ouverture de la séance à 18:00
Opening van de zitting om 18:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 **Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative aux problèmes de drogue dans le quartier Léopold-Ribaucourt.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation citoyenne annexée.

Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende drugsproblemen in de wijk Léopold-Ribaucourt.

1 annexe / 1 bijlage

Interpellation citoyenne - Problèmes de drogue quartier Léopold-Ribaucourt Drugsproblematiek Leopold-Ribaucourt wijk.msg

-
- 2 **Cellule extrascolaire - Instruction Publique - Relocalisation des enfants de 5ème et 6ème primaires de l'école 9 sur le temps de midi - Avenant à la Convention d'occupation précaire du site LionCity avec citydev.brussels.**

LE CONSEIL,

Considérant les travaux d'infrastructure de l'école 9 (rénovation des sanitaires) ;

Considérant que le chantier a débuté le lundi 20 février 2023 ;

Considérant que l'espace dédié aux enfants de 5^{èmes} et 6^{èmes} primaires sur le temps de midi sera occupé par le chantier et de par ce fait non-utilisable ;

Considérant qu'il y a lieu de trouver une solution de relocalisation de ces enfants les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 12h00 à 13h30, à partir du 06/03/2023 et ceci jusqu'à la fin de l'année scolaire (vendredi 07/07/2023) ;

Considérant les recherches effectuées pour trouver un lieu adapté au niveau place, raisonnable au niveau de la distance à parcourir par les enfants et leurs encadrants et couvert afin de protéger les enfants de la pluie éventuelle ;

Considérant que la meilleure solution trouvée est le site LionCity (ancien site Delhaize) géré par citydev.brussels ;

Considérant que les travaux des sanitaires de l'école 9 ne sont pas encore achevés ;

Considérant que citydev.brussels propose un avenant à la convention afin que les enfants puissent continuer d'occuper le site LionCity sur le temps de midi ; ceci jusqu'au 28 février 2024

Considérant que les conditions restent les mêmes ;

DECIDE :

Article unique :

De prendre connaissance et d'approuver l'avenant à la convention d'occupation temporaire avec

Expédition de la présente délibération au service de l'Instruction Publique, service du GRH, service des finances, service de la signalisation, service du S.I.P.P.T., à la coordinatrice des techniciennes de surface, au PSE

Buitenschoolseopvang - Openbaar onderwijs - Verplaatsing van kinderen van groep 5 en 6 van school 9 tijdens lunchtijd - Wijziging van de overeenkomst voor precaire bezetting van de LionCity-site met citydev.brussels.

DE RAAD,

Gezien de infrastructuurwerkzaamheden in school 9 (renovatie van de sanitaire voorzieningen); Overwegende dat de werkzaamheden op maandag 20 februari 2023 zijn begonnen; Overwegende dat de ruimte die bestemd is voor kinderen van groep 5 en 6 tijdens de lunchpauze door de werkzaamheden in beslag zal worden genomen en bijgevolg onbruikbaar zal zijn; Overwegende dat er een oplossing moet worden gevonden om deze kinderen van 06/03/2023 tot het einde van het schooljaar (vrijdag 07/07/2023) op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag van 12.00 tot 13.30 uur onder te brengen; Overwegende dat er gezocht is naar een locatie die qua ruimte geschikt is, redelijk is wat betreft de afstand die de kinderen en hun verzorgers moeten afleggen en overdekt is om de kinderen tegen eventuele regen te beschermen; Overwegende dat de beste oplossing de LionCity-site is (voormalige Delhaize-site) die door citydev.brussels wordt beheerd; Overwegende dat de werkzaamheden aan de toiletten van school 9 nog niet zijn afgerond; Overwegende dat citydev.brussels een wijziging van de overeenkomst voorstelt zodat de kinderen tot 28 februari 2024 tussen de middag gebruik kunnen blijven maken van de LionCity-site Overwegende dat de voorwaarden gelijk blijven

BESLUIT :

Enig artikel :

Kennis te nemen van en in te stemmen met de wijziging van de tijdelijke bezettingsovereenkomst met citydev.brussels betreffende de LionCity-site, gelegen in de Osseghemstraat, tot 28 februari 2024.

1 annexe / 1 bijlage

Projet_Avenant_Ecole9_LionCity – Revue LR.pdf

-
- 3 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de services pour les missions complètes d'auteur de projet et de participation pour le réaménagement, la verdurisation et l'activation du parc public de la Fonderie inventorié par la Direction des Monuments et Sites, ainsi que de deux autres ensembles d'espaces publics : un premier attenant (au parc) et comprenant : la rue de l'Eléphant y compris ses abords privatifs (n°1 à 11), la rue Delaunoy (n°65 à 67), la rue Cail et Halot ; et un second situé rue de la Colonne (n°19 à 23), sis à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'axe 2 de la Politique de la Ville et du Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs - Retrait de la décision du Conseil communal du 27 mars 2023 (CDC 23.004) - Fixation des conditions et approbation des documents du marché (CDC 23.004bis).**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil communal du 27.03.2023 décident :

Article 1

D'approuver les documents du marché, à savoir le cahier des charges et ses annexes ainsi que

l'avis de marché établis par le Département Infrastructures et Développement Urbain pour le marché de services pour les missions complètes d'auteur de projet et de participation pour le réaménagement, la verdurisation et l'activation du parc public de la Fonderie inventorié par la Direction des Monuments et Sites, ainsi que de deux autres ensembles d'espaces publics : un premier attenant (au parc) et comprenant : la rue de l'Eléphant y compris ses abords privatifs (n°1 à 11), la rue Delaunoy (n°65 à 67), la rue Cail et Halot ; et un second situé rue de la Colonne (n°19 à 23), sis à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'axe 2 de la Politique de la Ville et du Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs ;

Article 2

De passer le marché de services par la procédure concurrentielle avec négociation (publicité européenne) conformément à l'article 38, §1er, 1°, b) de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Article 3

D'approuver la dépense estimée à 317.955,00 EUR hors TVA, soit 384.725,55 EUR TVAC (TVA 21%), en ce qui concerne les honoraires, dont les crédits nécessaires sont prévus à l'article 9304/731/60, sous réserve d'approbation du budget communal 2023 par la Tutelle, et de la financer comme suit :

- Par subside à 91% par "Politique de la Ville - axe 2" (DC : 24/2021), soit 289.339,05 EUR HTVA, soit 350.100,25 EUR TVAC,
- Par subside à 9% par le "Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs", soit 28.615,95 EUR HTVA, soit 34.625,30 EUR TVAC financé comme suit :
 - 95% par subside de la Région Bruxelles-Capitale (DC : 1023/2022), soit 27.185,15 EUR HTVA, soit 32.894,03 EUR TVAC,
 - 5% par emprunts, soit 1.430,80 EUR HTVA, soit 1.731,26 EUR TVAC

Article 4

D'approuver les dépenses à titre de défraiement des offres non-retenues et de les financer, sous réserve d'approbation du budget communal 2023 par la Tutelle, pour un montant de 7.000,00 EUR TVAC par le subside "Politique de la Ville - axe 2" (DC : 24/2021) ;

Vu la décision du Collège du 14.09.2023 décidant :

Article 1

D'approuver le contenu du rapport d'analyse des candidatures, établi par le Département Infrastructures et Développement Urbain, et de le faire sien ;

Article 2

Sur base de ce rapport, de ne pas sélectionner les candidats suivants :

- OMGEVING cv (numéro d'entreprise : 0462.080.482), Uitbreidingstraat 390/1 - 2600 Antwerpen,
- Groupement d'opérateurs économiques : SKOPE scrl (numéro d'entreprise : 0502.585.110), Rue des Vétérinaires 42A, 1070 Bruxelles - ARTER ARCHITECTS sprl (numéro d'entreprise : 0442.703.842), Rue du Marché aux Herbes 105/37, 1000 Bruxelles,
- STRAMIEN cv (numéro d'entreprise : 0466.120.038), Mechelsesteenweg 271/5, 2018 Antwerpen ;

Article 3

Sur base du rapport d'analyse, de ne pas attribuer le présent marché de services relatif à des missions complètes d'auteur de projet et de participation pour le réaménagement, la verdurisation et l'activation du parc public de la Fonderie inventorié par la Direction des Monuments et Sites, ainsi que de deux autres ensembles d'espaces publics : un premier attenant (au parc) et comprenant : la rue de l'Eléphant y compris ses abords privatifs (n°1 à 11), la rue Delaunoy (n°65 à 67), la rue Cail et Halot ; et un second situé rue de la Colonne (n°19 à 23), sis à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'axe 2 de la Politique de la Ville et du Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs ;

Article 4

De relancer le présent marché par une procédure concurrentielle avec négociation (publicité européenne) conformément à l'article 38, §1^{er}, 1^o, b) de la loi du 17 juin 2016 ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs

classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matière de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Considérant qu'afin de traiter tous les candidats actuels et potentiels sur un même pied d'égalité, il convient d'adapter le document de candidature et de relancer le marché ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier certaines dispositions du document de candidature, à savoir :

- page 12 du document de candidature, point 2.3. B) "Inscription à l'Ordre belge des Géomètres-Experts" : "attestation d'inscription à l'Ordre belge des Géomètres-Experts au nom de la personne morale"

- page 13 du document de candidature, point 2.3. Titres d'études ;

Vu l'article 234 de la Nouvelle Loi communale;

DECIDE:

Article 1

De retirer la décision prise par le Conseil communal en date du 27 mars 2023 décistant d'approuver le contenu du document de candidature relatif au marché de services pour les missions complètes d'auteur de projet et de participation pour le réaménagement, la verdurisation et l'activation du parc public de la Fonderie inventorié par la Direction des Monuments et Sites, ainsi que de deux autres ensembles d'espaces publics : un premier attenant (au parc) et comprenant : la rue de l'Eléphant y compris ses abords privatifs (n°1 à 11), la rue Delaunoy (n°65 à 67), la rue Cail et Halot ; et un second situé rue de la Colonne (n°19 à 23), sis à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'axe 2 de la Politique de la Ville et du Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs ;

Article 2

D'approuver les documents du marché, à savoir le document de candidature modifié, le cahier des charges et ses annexes ainsi que l'avis de marché établis par le Département Infrastructures et Développement Urbain pour le marché de services pour les missions complètes d'auteur de projet et de participation pour le réaménagement, la verdurisation et l'activation du parc public de la Fonderie inventorié par la Direction des Monuments et Sites, ainsi que de deux autres ensembles d'espaces publics : un premier attenant (au parc) et comprenant : la rue de l'Eléphant y compris ses abords privatifs (n°1 à 11), la rue Delaunoy (n°65 à 67), la rue Cail et Halot ; et un second situé rue de la Colonne (n°19 à 23), sis à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'axe 2 de la Politique de la Ville et du Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs ;

Article 3

De relancer le présent marché par une procédure concurrentielle avec négociation (publicité européenne) conformément à l'article 38, §1 ,1°,b) de la loi du 17 juin 2016;

Article 4

D'approuver la dépense estimée à 317.955,00 EUR hors TVA, soit 384.725,55 EUR TVAC (TVA 21%), en ce qui concerne les honoraires, dont les crédits nécessaires sont prévus à l'article 9304/731/60 et de la financer comme suit :

- Par subside à 91% par "Politique de la Ville - axe 2" (DC : 24/2021) soit 289.339,05 EUR HTVA, soit 350.100,25 EUR TVAC,
- Par subside à 9% par le "Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs" soit 28.615,95 EUR HTVA, soit 34.625,30 EUR TVAC financé comme suit :
 - 95% par subside de la Région Bruxelles-Capitale (DC : 1023/2022) soit 27.185,15 EUR HTVA, soit 32.894,03 EUR TVAC
 - 5% par emprunts soit 1.430,80 EUR HTVA, soit 1.731,26 EUR TVAC

Article 5

D'approuver les dépenses à titre de défraiemment des offres non-retenues et de les financer pour un montant de 7.000,00 EUR TVAC par le subside "Politique de la Ville - axe 2" (DC : 24/2021) ;

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor diensten voor de volledige missies van projectontwerper en van participatie voor de herinrichting, de vergroening en de activering van het openbare park Fonderie geïnventariseerd door de Directie

Monumenten en Landschappen, evenals twee andere gehelen openbare ruimtes : een eerste aangrenzend (aan het park) en bestaande uit : de Olifantstraat met inbegrip van de privatiieve omringende gebieden (nr. 1 tot 11), de Delaunoystraat (nr. 65 tot 67), de Cail en Halotstraat ; en een tweede gelegen Kolomstraat (nr. 19 tot 23), te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van as 2 van het Stadsbeleid en van het Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers - Intrekking van het besluit van de Gemeenteraad van 27 maart 2023 (Bestek 23.004) - Vaststelling van de voorwaarden en goedkeuring van de documenten van de opdracht (Bestek 23.004bis).

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27.03.2023 tijdens welke beslist werd :

Artikel 1

De opdrachtdocumenten, met name het bestek en de bijlagen evenals de aankondiging van de opdracht, opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling, voor de opdracht voor diensten voor de volledige missies van projectontwerper en van participatie voor de herinrichting, de vergroening en de activering van het openbare park Fonderie geïnventariseerd door de Directie Monumenten en Landschappen, evenals van twee andere gehelen openbare ruimtes : een eerste aangrenzend (aan het park) en bestaande uit : de Olifantstraat met inbegrip van de privatiieve omringende gebieden (nr. 1 tot 11), de Delaunoystraat (nr. 65 tot 67), de Cail en Halotstraat ; en een tweede gelegen Kolomstraat (nr. 19 tot 23), te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van as 2 van het Stadsbeleid en van het Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers ;

Artikel 2

De opdracht voor diensten te plaatsen via een mededingingsprocedure met onderhandeling (Europese bekendmaking) overeenkomstig artikel 38, §1, 1°,b) van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten ;

Artikel 3

De uitgave geraamd op 317.955,00 EUR excl. BTW, hetzij 384.725,55 EUR incl. BTW (BTW 21%) wat betreft de honoraria goed te keuren, waarvan de nodige kredieten voorzien zijn op artikel 9304/731/60, onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting 2023 door de Voogdij en te financieren als volgt :

- voor 91% door de subsidie "Stadsbeleid - as 2" (VR nr 24/2021), hetzij 289.339,05 EUR excl. btw, hetzij 350.100,25 EUR incl. btw,
- voor 9% door het "Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers", hetzij 28.615,95 EUR excl. btw, hetzij 34.625,30 EUR incl. btw gefinanceerd als volgd :
 - 95% door subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VR : 1023/2022), hetzij 27.185,15 EUR excl. btw, hetzij 32.894,03 EUR incl. btw,
 - 5% door leningen, hetzij 1.430,80 EUR excl., hetzij 1.731,26 EUR incl. btw,

Artikel 4

De uitgave als vergoeding van de niet-weerhouden offertes goed te keuren en te financieren, onder voorbehoud van goedkeuring van de gemeentelijke begroting 2023 door de Voogdij, voor een bedrag van 7.000,00 EUR incl. BTW door de subsidie "Stadsbeleid - as 2" (VR nr 24/2021)

Gelet op de beraadslaging van het College van 14.09.2023 tijdens welke beslist werd :

Artikel 1

Het analyseverslag van de aanvragen tot deelneming, opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling, goed te keuren en zich eigen te maken ;

Artikel 2

Volgende kandidaten, op basis van het analyseverslag, niet te selecteren :

- OMGEVING cv (ondernemingsnummer : 0462.080.482), Uitbreidingstraat 390/1 - 2600 Antwerpen,
- Combinatie van ondernemers : SKOPE scrl (ondernemingsnummer : 0502.585.110), Veeartsenstraat 42A, 1070 Brussel - ARTER ARCHITECTS sprl (ondernemingsnummer : 0442.703.842), Grasmarkt 105/37, 1000 Brussel,
- STRAMIEN cv (ondernemingsnummer : 0466.120.038), Mechelsesteenweg 271/5, 2018 Antwerpen ;

Artikel 3

Op basis van het analyserapport, deze opdracht voor diensten voor de volledige missies van projectontwerper en van participatie voor de herinrichting, de vergroening en de activering van het openbare park Fonderie geïnventariseerd door de Directie Monumenten en Landschappen, evenals van twee andere gehelen openbare ruimtes : een eerste aangrenzend (aan het park) en bestaande uit : de Olifantstraat met inbegrip van de privatiële omringende gebieden (nr. 1 tot 11), de Delaunoystraat (nr. 65 tot 67), de Cail en Halotstraat ; en een tweede gelegen Kolomstraat (nr. 19 tot 23), te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van as 2 van het Stadsbeleid en van het Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers, niet te gunnen ;

Artikel 4

De opdracht voor diensten te herlanceren via een mededingingsprocedure met onderhandeling (Europese bekendmaking) overeenkomstig artikel 38, §1, 1°, b) van de wet van 17 juni 2016 ;

Gezien de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten en zijn latere wijzigingen ;

Gezien het Koninklijk Besluit plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren van 18 april 2017 en zijn latere wijzigingen ;

Gezien het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en zijn latere wijzigingen ;

Gezien het Koninklijk Besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Overwegende dat met het oog op een gelijke behandeling van alle huidige en potentiële kandidaten het document van de kandidatuur dient aangepast te worden en de opdracht geherlanceerd ;

Overwegende dat een aantal bepalingen van het document van de kandidatuur dienen gewijzigd te worden, te weten :

- blz. 12 van het document van de kandidatuur, punt 2.3. B) "Inschrijving bij de Belgische Orde van Landmeters-Experten" : "bewijs van inschrijving bij de Belgische Orde van Landmeters-Experten op naam van de rechtspersoon"

- bladzijde 13 van het document van de kandidatuur, punt 2.3. Studiebewijzen ;

Gelet op artikel 234 van de Nieuwe Gemeentewet ;

BESLIST:

Artikel 1

De beslissing genomen door de Gemeenteraad in datum van 27 maart 2023 waarin werd beslist het document van de kandidatuur voor de opdracht voor diensten voor de volledige missies van projectontwerper en van participatie voor de herinrichting, de vergroening en de activering van het openbare park Fonderie geïnventariseerd door de Directie Monumenten en Landschappen, evenals van twee andere gehelen openbare ruimtes : een eerste aangrenzend (aan het park) en bestaande uit : de Olifantstraat met inbegrip van de privatiële omringende gebieden (nr. 1 tot 11), de Delaunoystraat (nr. 65 tot 67), de Cail en Halotstraat ; en een tweede gelegen Kolomstraat (nr. 19 tot 23), te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van as 2 van het Stadsbeleid en van het Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers, in te trekken ;

Artikel 2

De opdrachtdocumenten, met name het gewijzigde document van de kandidatuur, het bestek, de bijlagen en de aankondiging van de opdracht voor de overheidsopdracht voor diensten voor de volledige missies van projectontwerper en van participatie voor de herinrichting, de vergroening en de activering van het openbare park Fonderie geïnventariseerd door de Directie Monumenten en Landschappen, evenals van twee andere gehelen openbare ruimtes : een eerste aangrenzend (aan het park) en bestaande uit : de Olifantstraat met inbegrip van de privatiële omringende gebieden (nr. 1 tot 11), de Delaunoystraat (nr. 65 tot 67), de Cail en Halotstraat ; en een tweede gelegen Kolomstraat (nr. 19 tot 23), te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van as 2 van het Stadsbeleid en van het Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling, goed te keuren en zich eigen te maken ;

Artikel 3

De opdracht voor diensten te herlanceren via een mededingingsprocedure met onderhandeling (Europese bekendmaking) overeenkomstig artikel 38, §1, 1°, b) van de wet van 17 juni 2016 ;

Artikel 4

De uitgave geraamd op 317.955,00 EUR excl. BTW, hetzij 384.725,55 EUR incl. BTW (BTW 21%) wat betreft de honoraria goed te keuren, waarvan de nodige kredieten voorzien zijn op artikel 9304/731/60, en te financieren als volgt :

- voor 91% door de subsidie "Stadsbeleid - as 2" (VR nr 24/2021) hetzij 289.339,05 EUR excl. btw, hetzij 350.100,25 EUR incl. btw,
- voor 9% door het "Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers" hetzij 28.615,95 EUR excl. btw, hetzij 34.625,30 EUR incl. btw gefinancierd als volgt :
 - 95% door de subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VR : 1023/2022), hetzij 27.185,15 EUR excl. btw, hetzij 32.894,03 EUR incl. btw,
 - 5% door leningen, hetzij 1.430,80 EUR excl. btw, hetzij 1.731,26 EUR incl. btw ;

Artikel 5

De uitgave als compensatie voor niet-weerhouden offertes en de financiering ervan voor een bedrag van 7000,00 EUR incl. btw via de subsidie "Stadsbeleid - as 2" (VR 24/2021) goed te keuren.

4 Département Infrastructure et développement urbain – Contrat de Rénovation Urbaine (CRU) 6 « autour de Simonis » - opération A2.3 Etangs Noirs, création d'un espace de rencontre verdurisé – Cession de la place des Etangs Noirs au domaine public

LE CONSEIL,

Vu le courrier du 5 avril 2022 notifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 mars 2022 approuvant le programme du Contrat de Rénovation Urbaine 6 « Autour de Simonis » et octroyant une subvention de 22.000.000,00 EUR à la Commune de Molenbeek-Saint pour la mise en œuvre des opérations immobilière et d'espace public ainsi que les actions socio-économiques sur le territoire communal de Molenbeek-Saint-Jean ;

Vu le courrier du 15 juillet 2022 notifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juin 2022 approuvant le programme du Contrat de Quartier Durable (CQD) "Etangs Noirs" et octroyant une subvention de 12.500.000,00 EUR à la Commune de Molenbeek-Saint pour la mise en œuvre du programme du CQD "Etangs Noirs" ;

Considérant la parcelle cadastrée 2ème division, section B, n°9n et entourée par les rues Piers, de Berchem, Tazieaux et la chaussée de Gand est reprise dans les programmes du Contrat de Quartier Durable « Etangs Noirs » à l'opération 2.4 et du Contrat de Rénovation Urbaine 6 « Autour de Simonis » à l'opération A2.3 ;

Considérant que les deux programmes prévoient sur cette parcelle l'aménagement d'un espace de rencontre verdurisé en vue de créer une zone de fraîcheur et de pallier la forte minéralisation de l'environnement immédiat ;

Considérant que cet espace est repris sur un axe vert du Plan Régional de Développement Durable et qu'il fait partie d'une chaîne de nouveaux espaces verts organisés le long de l'axe appelé « chemin vert des écoliers » (op. A2 du Contrat de Rénovation Urbaine 6 « Autour de Simonis ») ;

Considérant que la rue Piers, la rue Tazieaux et la rue de Berchem sont des voiries communales et que la chaussée de Gand est une voirie régionale ;

Considérant que cette parcelle est reprise au domaine privé de la Commune et que celle-ci souhaite la céder au domaine public afin d'y aménager un parc public ;

Considérant par conséquent qu'il y a lieu de décadaster la parcelle pour l'intégrer au domaine public ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE :

Article 1 :

De décadaster la parcelle cadastrée 2ème division, section B, n°9n et entourée par les rues Piers, de Berchem, Tazieaux et la chaussée de Gand et par conséquent, de la céder au domaine public ;

Article 2 :

D'en informer les Services : Service de Police, Gardiens de la paix, Affaires juridiques, Taxes communales, Prévention, Infrastructures et Développement Urbain, Aménagement du territoire,

**Departement Infrastructuur & Stedelijke Ontwikkeling – Stadsvernieuwingscontract (SVC) 6
"Rondom Simonis" – Operatie A2.3 Zwarte Vijvers, creatie van een groene ontmoetingsruimte -
Overdracht van het Zwarte Vijversplein naar het openbaar domein**

DE RAAD,

Gezien de brief van 5 april 2022, waarbij kennis wordt gegeven van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 maart 2022 houdende goedkeuring van het programma van het Stadsvernieuwingscontract (SVC) 6 « Rondom Simonis » en tot toekenning van een subsidie van 22.000.000,00 EUR aan de gemeente Sint-Molenbeek voor de uitvoering van de vastgoedoperaties en operaties van de openbare ruimte, alsook van de socio-economische acties op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek ;

Gezien de brief van 15 juli 2022, waarbij kennis wordt gegeven van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 juni 2022 houdende goedkeuring van het programma van het Duurzaam Wijkcontract (DWC) "Zwarte Vijvers" en tot toekenning van een subsidie van 12.500.000,00 EUR aan de gemeente Sint-Molenbeek voor de uitvoering van het programma van het DWC "Zwarte Vijvers" ;

Overwegende het perceel gekadastreerd in afdeling 2, sectie B, nr. 9n en omringd door de Piers-, Berchem-, en Tazieauxstraat en de Gentsesteenweg is opgenomen in de programma's van het Duurzaam Wijkcontract (DWC) "Zwarte Vijvers", onder operatie 2.4, en van het Stadsvernieuwingscontract 6 « Rondom Simonis », onder operatie A2.3 ;

Overwegende dat beide programma's een groene ontmoetingsruimte is voorzien voor bovengenoemd perceel met het oog op het creëren van een koeltezone en de sterke mineralisatie in de directe omgeving tegen te gaan ;

Overwegende dat deze ruimte is opgenomen in een groene as van het Regionaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling en deze deel uitmaakt van een ketting van nieuwe groene ruimtes op een as "groene schoolparcours" genoemd (operatie A2 van het Stadsvernieuwingscontract 6 « Rondom Simonis »);

Overwegende dat de Piers-, Tazieux-, en Berchemstraat gemeentewegen zijn en de Gentsesteenweg een gewestweg is ;

Overwegende dat het perceel is opgenomen in het gemeentelijk privé domein en dat de gemeente het wil overdragen aan het openbaar domein om er een openbaar park aan te leggen ;

Overwegende dat het goed dient uit het kadaster te worden gehaald en te integreren tot het openbaar domein ;

Gezien artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet ;

BESLUIT:

Artikel 1:

Het perceel gekadastreerd in afdeling 2, sectie B, nr. 9n en omringd door de Piers-, Berchem-, en Tazieauxstraat en de Gentsesteenweg uit het kadaster te halen en te integreren tot het openbaar domein;

Artikel 2:

De diensten Politie, Vredehandhaving, Juridische diensten, Gemeentebelastingen, Preventie, Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling, Ruimtelijke Ordening, Openbare Ruimten, Openbare Netheid, Mobiliteit, Signalisatie en Beplanting erover op de hoogte te brengen.

ainsi que la rénovation de la maison de jeunes existante sise rue de la Vermicellerie 10 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'opération 1.2 du contrat de quartier durable « Etangs noirs » - CDC 23.001 - Fixation et approbation des conditions du marché et de l'avis de marché.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Opdracht voor diensten betreffende de volledige missie van projectontwerper voor de renovatie van het herenhuis gelegen Van Hoegaerdestraat 39, met het oog op de ontwikkeling van een voorziening van gemeenschappelijk belang, de afbraak van een garage gelegen Van Hoegaerdestraat 39, met het oog op de aanleg van een collectief groen binnenplein evenals de renovatie van het bestaande jeugdhuis gelegen Vermicellifabriekstraat 10 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van operatie 1.2 van het Duurzaam Wijkcontract "Zwarte Vijvers" - Bestek 23.001 - Vaststelling en goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht en van de aankondiging van de opdracht.

- 6 **Propriétés communales - Bail emphytéotique entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl Elmer pour les locaux et le jardin de la crèche sise rue Fernand Brunfaut 42-44, approbation - Report du 30/08/2023.**

LE CONSEIL,

Vu la convention de location établie entre l'Administration communale et l'Asbl Elmer le 11 mai 2007 d'une durée de 20 ans, tel qu'approuvé par le Conseil communal du 25 janvier 2007 ;

Considérant que le droit d'occupation était conditionné à des investissements subsides dans le cadre du programme Objectif II 2001-2006 qui ont tous été réalisés;

Considérant la volonté des parties de poursuivre leur collaboration sous forme d'un bail emphytéotique de 33 ans ;

Considérant le projet de bail emphytéotique établi par le notaire Charles Huylebroeck en collaboration avec le service des Affaires juridiques ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 17 août 2023 ;

DECIDE :

Article 1

De mettre fin à la convention de bail en cours à l'amiable, les investissements conditionnant le droit d'occupation ayant été tous réalisés (pas de loyer donc pas de dettes);

Article 2

D'approuver la conclusion du bail emphytéotique de 33 ans tel qu'établi par le notaire Charles Huylebroeck et de procéder à sa signature ;

Article 3

D'inscrire la recette à l'article 9220/163-01 du budget ordinaire 2023.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

- Gemeentelijke eigendommen - Erfpacht tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans Molenbeek en de vzw Elmer voor de lokalen en de tuin van het kinderdagverblijf gelegen Fernand Brunfautstraat 42-44, goedkeuring - Uitstel van 30/08/2023.**

DE RAAD,

Gelet op het huurovereenkomst tussen de Gemeentebestuur en de vzw Elmer die op 11 mei 2007 voor een periode van 20 jaar wordt besloten zoals goedgekeurd door de gemeenteraad op 25 januari 2007;

Overwegende dat het recht op bewoning afhankelijk was van investeringen die werden gesubsidieerd in het kader van Objectif II-programma 2001-2006, die allemaal zijn voltooid;

Gezien de wil van de partijen om hun samenwerking voort te zetten in de vorm van een 33-jarige erfpachtvereenkomst;

Overwegende de erfpachtproject van de notaris Charles Huylebroeck in samenwerking met de afdeling Juridische Zaken;

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen d.d. 17 augustus 2023;

B E S L U I T:

Artikel 1:

De huidige huurovereenkomst in der minne beëindigen, aangezien alle investeringen die nodig waren voor het recht op ingebruikneming voltooid zijn (geen huurgelden dus ook geen schulden);

Artikel 2:

Het afsluiten van het 33-jarige erfpachtcontract zoals opgesteld door notaris Charles Huylebroeck goed te keuren en over te gaan tot ondertekening ervan;

Artikel 3:

De inkomsten te boeken op artikel 9220/161-048 van de gewone begroting 2023.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

1 annexe / 1 bijlage

155373402.ACT.docx

7 Propriétés communales - rue Van Kalck 93 - Parking Louis Namèche - Parcellle cadastrée en 4 Division, Section D n°C221Y) - Affectation au domaine public communal

LE CONSEIL,

Vu la demande de permis d'Urbanisme (Réf.Dossier : Pu-37932) relative au réaménagement du Parking "Louis Namèche" sis à la rue Van Kalck 93 1080 Molenbeek-Saint-Jean ;

Vu le procès-verbal de clôture de l'enquête publique en date du 14/12/2020 ;

Considérant que le stationnement au parking de la piscine "Louis Namèche" doit être supervisé par un gestionnaire spécialisé en gestion du stationnement ;

Considérant que l'Agence Régionale du Stationnement est un gestionnaire spécialisé en gestion du stationnement ;

Considérant que la gestion du stationnement du parking de la Piscine "Louis Namèche" entre dans les missions de l'Agence Régionale du Stationnement pour autant qu'il y soit placé un horodateur au minimum ;

Considérant que le placement dudit horodateur par l'Agence Régionale du Stationnement nécessite que la parcelle devienne du domaine public (voirie publique) ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 14 septembre 2023 ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver le projet d'affecter la parcelle cadastrée en 4 Division, Section C, n°C221Y (Parking Louis Namèche) au domaine public communal.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-

Capitale.

Gemeentelijke eigendommen, Van Kalckstraat 93 - Parkeerplaats "Louis Nameche" - Perceel gekadastreerd vierde afdeling 4, sectie D n°C221Y) - Toewijzing aan het gemeentelijk openbaar domein.

DE RAAD,

Gezien de aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning (dossiernr. Pu-37932) voor de heraanleg van de parking Louis Nameche, Van Kalckstraat 93 1080 Sint-Jans-Molenbeek;

Gezien de notulen van de afsluiting van het openbaar onderzoek d.d. 14/12/2020;

Overwegende dat het parkeren op de parkeerplaats van het zwembad "Louis Nameche" moet worden beheerd door een beheerder die gespecialiseerd is in parkeerbeheer;

Overwegende dat het Agence Régionale du Stationnement een beheerder is die gespecialiseerd is in parkeerbeheer;

Overwegende dat het beheer van het parkeren op de parking van het zwembad "Louis Nameche" onder de bevoegdheid van het Agence Régionale du Stationnement valt voor zover er minstens één parkeermeter geplaatst is;

Overwegende dat de plaatsing van voornoemde parkeermeter door het Agence Régionale du Stationnement vereist dat het perceel deel gaat uitmaken van het openbaar domein (openbare weg);

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen d.d. 14 september 2023;

B E S L U I T:

Enig artikel:

Het project goedkeuren om het perceel gekadastreerd in vierde afdeling 4, sectie D n°C221Y) (parkeerplaats Louis Namèche) op te nemen in het gemeentelijke openbare domein.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

1 annexe / 1 bijlage

Affiche+EP+-+PU-37.932+-+rue+Van+Kalck+93.pdf 87009.pdf

8 Jeunesse et Participation citoyenne - Plateforme pour le Service Citoyen - Adhésion et motion visant à s'engager en faveur d'un Service Citoyen en Belgique.

LE CONSEIL,

Considérant les Principes fondamentaux de la Charte d'adhésion au Service Citoyen sont :

-Une vraie étape de vie

Le service citoyen constitue un engagement à plein temps d'une durée continue de minimum six mois. Il renforce le développement personnel et l'implication des jeunes dans la société.

-Un service citoyen accessible à tous les jeunes

Affichant une vocation universelle, le Service Citoyen doit être accessible à tous les jeunes de 18 à 25 ans et leur assurer les moyens de subvenir à leurs besoins pendant cette période.

-Au service de missions d'intérêt général

Le Service Citoyen est centré sur des missions répondant à de réels enjeux de société (sociaux, environnementaux, culturels, etc.) et constitue une contribution utile pour les organismes d'accueil et leurs bénéficiaires.

-Un temps d'apprentissage, de formation, d'orientation et d'ouverture

Le Service Citoyen mobilise les jeunes qui acquièrent des compétences multiples (sociales, manuelles,

relationnelles, intellectuelles, ...). Tout en restant un temps consacré à servir l'intérêt général et la citoyenneté, il encourage les jeunes à avancer dans leur projet personnel.

-Une expérience collective et un temps de brassage social et culturel

Le Service Citoyen doit impérativement favoriser le brassage social et culturel. Afin d'encourager l'entraide, la complémentarité, la solidarité, la responsabilité, le Service Citoyen inclut des temps de rencontres, d'échanges entre jeunes de tous horizons, entre générations et des expériences collectives. Il constitue une double opportunité : construire et se construire.

-Un temps reconnu et valorisé

Ce temps donné à la collectivité doit être reconnu par un véritable statut ainsi que par l'ouverture de droits et avantages (dispense de recherche d'emploi, indemnités, sécurité sociale, assurances, ...).

-Un dispositif fédérateur

Soutenu et mis en oeuvre par les autorités publiques, le Service Citoyen constitue un projet fédérateur qui doit associer dans sa mise en oeuvre l'ensemble des parties prenantes :Institutions publiques mais aussi collectivités locales, associations, représentants des jeunes, partenaires sociaux, entreprises... ;

Considérant que notre commune a la volonté de renforcer la participation citoyenne ;

Considérant que cette période d'engagement est extrêmement enrichissante pour celles et ceux qui se lancent dans ces missions : ils acquièrent de l'expérience de vie, on leur donne le temps d'avoir une réflexion sur leur futur, ils apprennent à mieux se connaître, à développer leurs talents, à trouver leur place au sein d'un groupe et d'une société ;

Que pour une grande majorité de ces jeunes, il est facile de se rediriger vers un emploi ou une formation par la suite. Des résultats similaires ont été observés dans d'autres pays européens ;

Considérant que « la mise en place de missions de Service Citoyen amplifie les échanges intergénérationnels & interculturels au sein de la commune et de ceux-ci s'approfondit naturellement la cohésion sociale. »

Considérant que cette motion est destinée à encourager, recommander, soutenir, défendre, promouvoir un sujet d'actualité qui présente des intérêts communaux par le soutien au dispositif « service citoyen » qui favorise le développement personnel des jeunes ainsi que leur intégration dans la société en tant que citoyens responsables, critiques et solidaires et favoriser par la même occasion leur perspective d'emploi et de formation ;

Vu la convention ci-annexée ;

DECIDE :

Article 1:

oDe s'engager au niveau 1 d'association avec la Plateforme pour le Service Citoyen à savoir: signer la Charte d'adhésion au Service Citoyen, engageant la commune à se mobiliser pour la mise en place progressive d'un Service Citoyen institutionnalisé sur l'ensemble du territoire belge1 ;

oDe s'engager au niveau 2 d'association avec la Plateforme pour le Service Citoyen à savoir: mettre en place des actions d'information afin de promouvoir le Service Citoyen au sein de la population de notre commune et, plus particulièrement, auprès des jeunes âgés de 18 à 25 ans ;

oDe s'engager au niveau 3 d'association avec la Plateforme pour le Service Citoyen à savoir: encourager l'ouverture de nouveaux partenariats avec des organismes d'accueil potentiels en : diffusant et informant ces structures para-communales ou actives sur le territoire communal de l'existence et de la possibilité de partenariat avec la Plateforme pour le Service Citoyen. Ceci afin d'augmenter la participation citoyenne et de promouvoir une démocratie participative ;

Article 2:

D'approuver le projet de convention d'adhésion au service Citoyen.

jeugd en burgerparticipatie - Platform voor Burgerdienst - Lidmaatschap en motie om zich in te zetten voor burgerdienst in België.

DE RAAD,

Gelet op de grondbeginselen van het handvest voor het burgerdienstlidmaatschap:

-Een echte levensfase

Burgerdienst is een voltijds engagement van minstens zes maanden ononderbroken duur. Het versterkt de persoonlijke ontwikkeling en de maatschappelijke betrokkenheid van jongeren.

-Burgerdienst toegankelijk voor alle jongeren

Met zijn universele roeping moet de burgerdienst toegankelijk zijn voor alle jongeren tussen 18 en 25 jaar en hun de middelen bieden om tijdens deze periode in hun levensonderhoud te voorzien.

-Missies van algemeen belang dienen

Burgerdienst richt zich op missies die een antwoord bieden op echte maatschappelijke problemen (sociaal, milieu, cultureel, enz.) en een nuttige bijdrage leveren aan de ontvangende organisaties en hun begünstigden.

-Een tijd van leren, opleiding, oriëntatie en openheid

Bij burgerdienst leren jongeren een breed scala aan vaardigheden (sociaal, handmatig, interpersoonlijk, intellectueel, enz.). Terwijl het een tijd blijft die gewijd is aan het dienen van het algemeen belang en burgerschap, moedigt het jongeren aan om verder te gaan met hun persoonlijke projecten.

-Een collectieve ervaring en een tijd voor sociale en culturele vermenging

De burgerdienst moet sociale en culturele vermenging aanmoedigen. Om wederzijdse hulp, complementariteit, solidariteit en verantwoordelijkheid aan te moedigen, is er in de burgerdienst tijd voor ontmoetingen en uitwisselingen tussen jongeren van alle achtergronden, tussen generaties en collectieve ervaringen. Het biedt een dubbele kans: bouwen en gebouwd worden.

-Tijd die erkend en gewaardeerd wordt

Deze tijd die aan de gemeenschap wordt gegeven, moet erkend worden door een echt statuut en door het openen van rechten en voordelen (vrijstelling van werk zoeken, uitkeringen, sociale zekerheid, verzekering, enz.)

-Een samenbindend project

Ondersteund en geïmplementeerd door de overheid, is Burgerdienst een verenigend project dat alle belanghebbenden moet betrekken bij de implementatie ervan: zowel overheidsinstellingen als lokale overheden, verenigingen, jongerenvertegenwoordigers, sociale partners, bedrijven, enz;

Overwegende dat onze gemeente de burgerparticipatie wil versterken;

Overwegende dat deze periode van engagement zeer verrijkend is voor degenen die aan deze missies beginnen: ze doen levenservaring op, ze krijgen de tijd om na te denken over hun toekomst, ze leren zichzelf beter kennen, hun talenten te ontwikkelen, hun plaats te vinden binnen een groep en een samenleving;

Voor de overgrote meerderheid van deze jongeren is het gemakkelijk om later door te stromen naar werk of een opleiding. Vergelijkbare resultaten zijn waargenomen in andere Europese landen;

Overwegende dat "de uitvoering van burgerdienstmissies de intergenerationale en interculturele uitwisselingen binnen de gemeente versterkt, wat de sociale cohesie op natuurlijke wijze verdiept";

Overwegende dat "de uitvoering van burgerdienstmissies de intergenerationale en interculturele uitwisselingen binnen de gemeente versterkt, wat de sociale cohesie op natuurlijke wijze verdiept".

Overwegende dat deze motie tot doel heeft een actuele kwestie die van belang is voor de gemeente aan te moedigen, aan te bevelen, te ondersteunen, te verdedigen en te bevorderen door steun te verlenen aan de regeling "burgerdienst", die de persoonlijke ontwikkeling van jongeren en hun integratie in de samenleving als verantwoordelijke, kritische en solidaire burgers stimuleert en tegelijkertijd hun arbeids- en opleidingsperspectieven bevordert;

Gezien de hierbij ingesloten overeenkomst;

BESLUIT :

Artikel 1:

-zich te verbinden tot niveau 1 van associatie met het Platform voor Burgerdienst, namelijk: het Handvest van de Burgerlijke Dienstverlening te ondertekenen, waardoor de gemeente zich ertoe verbindt zich in te zetten voor de geleidelijke invoering van geïnstitutionaliseerde burgerdienst in heel België;

-zich te verbinden tot niveau 2 van de associatie met het Platform voor Burgerdienst, namelijk het

opzetten van informatiecampagnes om burgerdienst te promoten bij de bevolking van onze gemeente en meer bepaald bij jongeren tussen 18 en 25 jaar;

-zich te verbinden tot niveau 3 van de associatie met het Platform voor Burgerdienst, d.w.z. het aanmoedigen van het aangaan van nieuwe partnerschappen met potentiële gastorganisaties door bekendheid te geven aan en informatie te verstrekken over het bestaan en de mogelijkheid van een partnerschap met het Platform voor Burgerdienst aan deze para-gemeentelijke structuren of degenen die actief zijn in de gemeente. Het doel is om de burgerparticipatie te vergroten en de participatieve democratie te bevorderen;

Artikel 2:

het ontwerp van huurovereenkomst betreffende het burgerdienstlidmaatschap goed te keuren.

2 annexes / 2 bijlagen

2023_MOD_CONV_Cadre_Commune.pdf 111.pdf,

2023_CONV_Charte+un+Service+Citoyen+pour+tous_FR.pdf 222.pdf